



htr hotel revue
Monbijoustrasse 130
Postfach
CH-3001 Bern

Telefon: +41 (0)31 370 42 16
Telefax: +41 (0)31 370 42 24
info@htr-milestone.ch
www.htr-milestone.ch

innovation
tourism

COMMUNIQUE DE PRESSE

Berne, le 13 novembre 2012

Le MILESTONE. Prix du tourisme suisse 2012 couronne des projets visionnaires

Sous la devise «Cap sur de nouveaux horizons», la plus haute distinction de la branche du tourisme suisse a été décernée pour la 13^{ème} fois le 13 novembre 2012 au Kursaal de Berne. Les prix dotés d'une enveloppe globale de 33 000 francs sont attribués dans les catégories «Projet remarquable», «Prix de la relève», «Prix de l'environnement » et «Prix pour l'œuvre d'une vie» et récompensent cette année des projets de Suisse centrale et orientale, de Soleure, Zurich, Montreux et du Lötschental.

C'est en présence d'un parterre de 600 figures du monde du tourisme, de l'économie et de la politique que les lauréats du MILESTONE. Prix du tourisme 2012 ont reçu leur distinction. La cérémonie de remise des prix a été animée par Rainer M. Salzgeber. Le MILESTONE. Prix du tourisme suisse est décerné par l'htr hotel revue et hotelleriesuisse, avec le soutien du SECO dans le cadre du programme d'encouragement Innotour. Le MILESTONE est placé sous l'égide de la Fédération suisse du tourisme. La société BKW FMB Energie SA (FMB) soutient le MILESTONE en qualité de sponsor événementiel.

Premier prix «Prix remarquable»: nouveauté mondiale CabriO

Représenté par Jürg Balsiger, directeur, Stanserhorn-Bahn et Reto Canale, Ing. EPFZ

La nouveauté mondiale CabriO est le premier téléphérique à deux étages à impériale non couverte; il remplace le téléphérique à va-et-vient datant de 1975. Jusqu'à 30 voyageurs peuvent prendre place sur la plate-forme ouverte pour admirer le splendide panorama alpin. La nouveauté mondiale est un produit suisse: 90 % de sa valeur ajoutée est réalisée en Suisse, avec des fabricants tels que Garaventa, Fatzer, Gangloff et Frey AG. Le jury est enthousiaste: «Le projet CabriO est une innovation technique unique en son genre qui assure aux voyageurs des moments inoubliables – une exclusivité absolue!».



htr hotel revue
Monbijoustrasse 130
Postfach
CH-3001 Bern

Telefon: +41 (0)31 370 42 16
Telefax: +41 (0)31 370 42 24
info@htr-milestone.ch
www.htr-milestone.ch

innovation
tourism

Deuxième prix «Projet remarquable»: Textilland Ostschweiz

Représenté par Rolf Schmitter, président, association Textilland Ostschweiz

Fondée en 2010, l'association «Textilland Ostschweiz» développe et regroupe des offres touristiques mettant à l'honneur le savoir-faire et le patrimoine de l'industrie textile de la Suisse orientale. L'objectif consiste à accroître la compétitivité de la région. Érigé sur la base d'un partenariat public-privé à large assise, «Textilland Ostschweiz» dépasse les frontières des destinations et du canton. «Textilland Ostschweiz se profile sur une thématique très porteuse pour le tourisme et déploie une stratégie claire.», a expliqué le jury son choix.

Troisième prix «Projet remarquable»: Solothurn Services & Seminarmeile Solothurn

Représenté par Jürgen Hofer, directeur, Région Soleure Tourisme

En vue d'une mise en commun des ressources financières et en personnel limitées, Région Soleure Tourisme commercialise depuis 1996, avec le concours des établissements de séminaires de la région, le projet Soleure ville de séminaires. L'entreprise a connu un développement considérable depuis 2005 à la faveur du projet de partenariat public-privé *Seminarmeile Solothurn*. Voici ce qu'en dit le jury: «La ville de Soleure se positionne comme site de congrès et de séminaires attrayant. Peu à peu, le projet a bravé les obstacles, sans loi sur le tourisme, et a gagné des éléments-clés tels que l'Hôtel Ramada et su intégrer peu à peu des petites structures.»

Prix de l'environnement: Climate Project Zurich Nord

Représenté par Stefano Alborghetti, General manager, Hotel Courtyard by Marriott Zurich Nord

L'Hôtel Courtyard by Marriott a réussi, grâce à un éventail de mesures, à ramener les émissions à effet de serre au niveau le plus bas. En achetant le package climatique *myclimate*, le client peut agir de deux manières en faveur du climat. Il soutient d'une part l'initiative locale *KlimatLokal* de Zurich Nord qui a pour but de diminuer, de façon mesurable et conjointement avec les habitants du quartier, les émissions de CO₂. D'autre part, il finance un projet de protection du climat au Malawi en compensant les émissions résultant de son séjour à l'hôtel. Aux yeux du jury, ce projet est un « modèle exemplaire de mise en pratique du développement durable ».



htr hotel revue
Monbijoustrasse 130
Postfach
CH-3001 Bern

Telefon: +41 (0)31 370 42 16
Telefax: +41 (0)31 370 42 24
info@htr-milestone.ch
www.htr-milestone.ch

innovation
tourism

Prix de la relève: planification interactive des excursions dans le Lötschental

Représenté par Sandra Stockinger, directrice, Lötschental Tourisme

La nouvelle application «app Lötschental » propose aux vacanciers, randonneurs, touristes et à la population indigène, des idées et suggestions multiples pour des randonnées et excursions dans le Lötschental. Les circuits et parcours sont présentés sur la carte topographique à zoomer et les sites intéressants apparaissent sous forme de symboles interactifs et cliquables sur la carte. Avec ce service unique en son genre, Lötschental Tourisme répond aujourd'hui déjà aux besoins de l'hôte 3.0. Le jury qualifie le projet primé d'«exemple d'une petite destination, qui a su exploiter habilement et à peu de frais les possibilités de la technologie.»

Prix de l'oeuvre d'une vie: Claude Nobs

En tant que directeur adjoint de Montreux Tourisme, Claude Nobs a fondé puis dirigé pendant de longues années le Montreux Jazz Festival. Avec son flair exceptionnel et son formidable engagement, il a peu à peu bâti la renommée internationale de la manifestation – et partant de toute la région de Montreux. Le Montreux Jazz Festival est l'illustration parfaite d'un événement qui imprime une marque touristique à une région entière. Par son esprit novateur, Claude Nobs s'impose comme modèle pour tous les créateurs de concepts touristiques. Après 46 ans de direction du Montreux Jazz Festival, Claude Nobs aborde la prochaine édition avec l'enthousiasme et la passion qui le caractérisent.

Pour de plus amples informations:

htr hotel revue

Sabrina Jörg Patoku
Responsable de projet MILESTONE
Tél.: 031 370 42 16
e-mail: sabrina.joerg@htr.ch

hotelleriesuisse

Susanne Daxelhofer
Responsable médias
Tél.: 031 370 41 40
Portable: 079 557 49 73
e-mail: media@hotelleriesuisse.ch

Photos

Des photos haute résolution des lauréats seront disponibles à partir de mercredi 14 novembre 2012, à 10h00 sur le site www.htr-milestone.ch, rubrique «Media».